

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW<sup>1)</sup>

z dnia 5 kwietnia 2007 r.

**w sprawie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe**

Na podstawie art. 306n ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. — Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60, z późn. zm.<sup>2)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. Określa się wzór:

1) zaświadczenia o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych (CERTYFIKAT REZY-

DENCJI) — stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia;

2) zaświadczenia o miejscu zamieszkania dla celów podatkowych w Rzeczypospolitej Polskiej osoby fizycznej osiągającej przychody (dochody) z oszczędności (faktycznego odbiorcy) — stanowiący załącznik nr 2 do rozporządzenia.

---

<sup>1)</sup> Minister Finansów kieruje działem administracji rządowej — finanse publiczne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 lipca 2006 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 131, poz. 908 i Nr 169, poz. 1204).

<sup>2)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2005 r. Nr 85, poz. 727, Nr 86, poz. 732 i Nr 143, poz. 1199 oraz z 2006 r. Nr 66, poz. 470, Nr 104, poz. 708, Nr 143, poz. 1031, Nr 217, poz. 1590 i Nr 225, poz. 1635.

§ 2. Traci moc rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 30 kwietnia 2004 r. w sprawie wzorów zaświadczeń o miejscu zamieszkania lub siedzibie dla celów podatkowych wydawanych przez organy podatkowe (Dz. U. Nr 106, poz. 1134 i Nr 283, poz. 2827).

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Finansów: *Z. Gilowska*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Finansów  
z dnia 5 kwietnia 2007 r. (poz. 482)

Załącznik nr 1

WYPEŁNIA URZĄD SKARBOWY

Nazwa i adres organu podatkowego [Name and address of tax authority]

Miejscowość  
[Locality]

Data (dzień - miesiąc - rok)  
[Date (day - month - year)]

CFR-1

**ZAŚWIADCZENIE O MIEJSCU ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBIE  
DLA CELÓW PODATKOWYCH (CERTYFIKAT REZYDENCJI)  
[CERTIFICATE OF FISCAL RESIDENCE]**

**ZA OKRES**  
[FOR PERIOD]

1. Od [From] (dzień - miesiąc - rok) [(day - month - year)]

2. Do [To] (dzień - miesiąc - rok) [(day - month - year)]

Podstawa prawna: Art. 306i ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60, z późn. zm.).  
[Legal basis: Art. 306i of the Act of 29 August 1997 – Tax Liabilities' Code (Dz. U. 2005, No 8, item 60, with subsequent amendments)]

3. Numer zaświadczenia [Certificate number]

zaświadcza się niniejszym, że:  
[hereby certifies that:]

**A. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION]**

4. Nazwa pełna / Nazwisko, pierwsze imię [Name / Surname, first name]

5. Identyfikator REGON / Numer ewidencyjny PESEL [Identification number]

6. Numer Identyfikacji Podatkowej [Tax Identification Number]

ma miejsce zamieszkania / siedzibę w Polsce  
[is a resident in Poland]

**B. MIEJSCE ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBA W POLSCE  
[PLACE OF RESIDENCE IN POLAND]**

7. Województwo [Province]

8. Powiat [District]

9. Gmina [Commune]

10. Ulica [Street]

11. Nr domu [Building number]

12. Nr lokalu [Flat number]

13. Miejscowość [Locality]

14. Kod pocztowy [Postal code]

15. Poczta [Post office]

i podlega nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu w rozumieniu umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a:  
[and is subject to unlimited tax liability on his worldwide income within the meaning of agreement between the Government of the Republic of Poland and:]

16. Umawiające się Państwo [Contracting State]

w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu.  
[for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income.]

**C. ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ  
[INFORMATION CONCERNING STAMP DUTY]**

17. Opłata skarbową (zaznaczyć właściwy kwadrat) [Stamp duty (tick right box)]

1. dokonano zapłaty opłaty skarbowej [stamp duty paid]

2. nie pobrano opłaty skarbowej [stamp duty unpaid]  
podstawa prawna [legal basis]:

w wysokości [in the amount] ..... zł

3. zwolnienie lub wyłączenie od obowiązku zapłaty opłaty skarbowej [release or exemption from the obligation of payment of the stamp duty]  
podstawa prawna [legal basis]:

w dniu (dzień - miesiąc - rok) [date (day - month - year)]

numer pokwitowania lub numer rachunku bankowego urzędu gminy (miasta)  
[number of receipt or number of bank account of the community (municipality) office]

.....

Pieczęć urzędowa [Tax authority seal]

Imię, nazwisko, stanowisko służbowe, podpis i pieczęćka [Name, first name, position, signature and seal]

CFR-1<sup>(3)</sup>

1/1

WYPEŁNIA URZĄD SKARBOWY

Nazwa i adres organu podatkowego  
[Name and address of tax authority]Miejscowość  
[Locality]Data (dzień - miesiąc - rok)  
[Date (day - month - year)]**CFR-2**

**ZAŚWIADCZENIE O MIEJSCU ZAMIESZKANIA DLA CELÓW PODATKOWYCH  
W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ OSOBY FIZYCZNEJ OSIĄGAJĄCEJ PRZYCHODY  
(DOCHODY) Z OSZCZĘDNOŚCI (FAKTYCZNEGO ODBIORCY)  
[CERTIFICATE OF TAX RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF POLAND OF NATURAL PERSON  
DERIVING REVENUES (INCOME) FROM SAVINGS (BENEFICIAL OWNER)]**

Podstawa prawna: Art. 306m ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60, z późn. zm.).		
[Legal basis: Art. 306m of the Act of 29 August 1997 – Tax Liabilities' Code (Dz. U. 2005, No 8, item 60, with subsequent amendments)]		
1. Numer zaświadczenia [Certificate number]		
<b>A. DANE WNIOSKODAWCY – FAKTYCZNEGO ODBIORCY [APPLICANT IDENTIFICATION – BENEFICIAL OWNER]</b>		
<b>A.1. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION DATA]</b>		
2. Numer Identyfikacji Podatkowej [Tax Identification Number]		
3. Nazwisko, pierwsze imię [Name and Surname]		
4. Data i miejsce urodzenia [Date and place of birth]		
<b>A.2. ADRES ZAMIESZKANIA [ADDRESS]</b>		
5. Kraj [Country]	6. Województwo [Province]	
7. Powiat [District]	8. Gmina [Commune]	
9. Ulica [Street]	10. Nr domu [Building number]	11. Nr lokalu [Flat number]
12. Miejscowość [Locality]	13. Kod pocztowy [Postal code]	14. Poczta [Post office]
Zaświadcza się, że faktyczny odbiorca mający miejsce zamieszkania w Rzeczypospolitej Polskiej zgłosił organowi podatkowemu dane, o których mowa w części B i C niniejszego zaświadczenia. [It is certified hereby that the beneficial owner who is a resident in the Republic of Poland declared to tax authority information stated in section B and C of this certificate].		
<b>B. DANE PODMIOTU WYPŁACAJĄCEGO [IDENTIFICATION OF PAYING AGENT]</b>		
<b>B.1. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION DATA]</b>		
15. Nazwa lub imię i nazwisko podmiotu wypłacającego [Name of paying agent]		
<b>B.2. ADRES [ADDRESS]</b>		
16. Kraj [Country]		
17. Ulica [Street]	18. Nr domu [Building number]	19. Nr lokalu [Flat number]
20. Miejscowość [Locality]	21. Kod pocztowy [Postal code]	22. Poczta [Post office]

POLA JASNE WYPEŁNIA PŁATNIK, WYPEŁNIAĆ NA MASZYNI, KOMPUTEROWO LUB RĘCZNIE, DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBIESKIM KOLOREM

<b>C. ZGŁOSZONE DANE [DECLARED INFORMATION]</b>	
<b>C.1. NUMER RACHUNKU FAKTYCZNEGO ODBIORCY [ACCOUNT NUMBER OF BENEFICIAL OWNER]</b>	
23.	
24.	
25.	
<b>C.2. TYTUŁ PRAWNY, Z KTÓREGO WYNIKA WIERZYTELNOŚĆ STANOWIĄCA PODSTAWĘ WYPŁATY PRZYCHODÓW (DOCHODÓW)<sup>1)</sup> [IDENTIFICATION OF DEBT CLAIM GIVING RISE TO THE INTEREST]</b>	
26.	
27.	
28.	
<b>D. ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ [INFORMATION CONCERNING STAMP DUTY]</b>	
29. Opłata skarbowa (zaznaczyć właściwy kwadrat) [Stamp duty (tick right box)]	
<input type="checkbox"/> 1. dokonano zapłaty opłaty skarbowej [stamp duty paid]  w wysokości [in the amount] ..... zł  w dniu (dzień - miesiąc - rok) [date (day - month - year)] ..... numer pokwitowania lub numer rachunku bankowego urzędu gminy (miasta) [number of receipt or number of bank account of the community (municipality) office] .....	<input type="checkbox"/> 2. nie pobrano opłaty skarbowej [stamp duty unpaid] podstawa prawna [legal basis]: .....  <input type="checkbox"/> 3. zwolnienie lub wyłączenie od obowiązku zapłaty opłaty skarbowej [release or exemption from the obligation of payment of the stamp duty] podstawa prawna [legal basis]: .....
Pieczęć urzędowa [Tax authority seal]	Imię, nazwisko, stanowisko służbowe, podpis i pieczęćka [Name, first name, position, signature and seal]

<sup>1)</sup> Pole C.2. jest wypełniane w przypadku braku rachunku.  
[Column C.2. shall be filled in case of lack of account number.]